

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
 по учебно-методической работе

_____ А.А.Панфилов
 « 20 » _____ 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
АНСАМБЛЕВОЕ МУЗИЦИРОВАНИЕ

Направление подготовки - 44.03.01 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки – Музыкально-инструментальное искусство

Уровень высшего образования - Бакалавриат

Форма обучения - очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Индивид. занятия, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	2/72			36	36	зачет
2	3/108			18	54	Экзамен (36ч.)
3	2/72			36	36	зачет
4	2/72			36	-	Экзамен (36ч.)
5	2/72			36	36	Зачет с оценкой
6	2/72			24	3	Экзамен (45ч.)
Итого	13з.ед./468ч.			186	165	Зачет, экз. (36ч), зачет, экз. (36ч), зач. с оц. , экзамен (45ч)

Владимир 2016

ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель курса - воспитание у студентов навыков ансамблевой игры:

- умение слышать свою партию в общем контексте произведения;
- развитие и закрепление навыков чтения нот с листа, быстрой ориентации в тексте;
- расширение музыкального кругозора за счет изучения камерно-инструментального репертуара;
- воспитание творческой дисциплины и коллективной ответственности.

Основные задачи класса ансамбля:

- воспитание у студентов навыков ансамблевой игры;
- воспитание и развитие творческой индивидуальности музыкантов;
- расширение музыкального кругозора студентов;
- воспитание художественного вкуса и исполнительской культуры, связанной с особенностями эпох, стилей, жанров и творческой индивидуальностью композитора;
- развитие у студентов потребности к постоянному самосовершенствованию, творческой инициативе и самостоятельной работе;
- совершенствование навыков исполнительского мастерства каждого из участников ансамбля;
- совершенствование навыков чтения с листа и игры по нотам;
- подготовка высококвалифицированных, многосторонне развитых исполнителей и педагогов среднего и высшего звеньев профессионального музыкального образования, владеющих рядом умений и навыков, необходимых при совместном музицировании.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина «Ансамблевое музицирование» входит в состав Блока 1 вариативной части программы по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» профиля «Музыкально-инструментальное искусство».

«Ансамблевое музицирование» является одной из важнейших дисциплин, формирующих высококвалифицированных музыкантов, сочетающих профессиональное мастерство с художественной направленностью в исполнительской и педагогической деятельности. Содержательно-методически программа связана с такими дисциплинами, как история музыкального искусства, основы теоретического музыкознания, музыкально-историческая подгспециальный инструментисполнительский практикум, все виды практик.

«Ансамбль» влияет на развитие других форм исполнительского мастерства, а также способствует гармоничному всестороннему развитию музыканта–ансамблиста, так как обучение данному предмету взаимосвязано с изучением ряда теоретических дисциплин.

Дисциплина «Ансамблевое музицирование» – важнейшая составная часть профессиональной подготовки студентов института искусств и художественного образования и входит в комплекс базовой части дисциплин общего модуля.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- ПК-1 готовность реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
- СК-2 способность и готовность к постоянной и систематической работе, направленной на совершенствование своего исполнительского мастерства;
- СК-3 способность применять теоретические знания в музыкально-исполнительской и культурно-просветительской деятельности;
- СК-4 способность к организации и подготовке творческих проектов в области музыкального искусства, к осуществлению связей с различными слоями населения с целью пропаганды достижений музыкального искусства и культуры.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- 1) Знать: как реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1)
- 2) Уметь: постоянно и систематически работать, совершенствуя свое исполнительское мастерство (СК-2); применять теоретические знания в музыкально-исполнительской и культурно-просветительской деятельности(СК-3);
- 3) Владеть: способностью организовать и подготовить творческие проекты в области музыкального искусства, осуществляя связи с различными слоями населения с целью пропаганды достижений музыкального искусства и культуры (СК-4).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины «Ансамблевое музицирование» составляет 13 зачетных единиц, 468 часов.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)

				Лекции	Практические занятия	Лабораторные	Индивидуальные	СРС	КП / КР		
1	инструментальные ансамбли эпохи барокко; - ансамблевое творчество И. С. Баха;	1	1-6				12	12		3/25%	Рейтинг-контроль №1
			7-12				12	12		3/25%	Рейтинг-контроль №2
			13-18				12	12		3/25%	Рейтинг-контроль №3
	Итого						36	36		9/25%	Зачет
2	- нструментальные ансамбли русских композиторов конца XVIII — первой и второй половины XIX века.	2	1-6				6	18		1,5/25%	Рейтинг-контроль №1
			7-12				6	18		1,5/25%	Рейтинг-контроль №2
			13-18				6	18		1,5/25%	Рейтинг-контроль №3
	Итого						18	54		4,5/25%	Экзамен (36)
3	произведение композиторов эпохи классицизма-инструментальные ансамбли И. Гайдна, В. Моцарта, Л. Бетховена	3	1-6				12	12		3/25%	Рейтинг-контроль №1
			7-12				12	12		3/25%	Рейтинг-контроль №2
			13-18				12	12		3/25%	Рейтинг-контроль №3
	Итого						36	36		9/25%	Зачет
4	инструментальные ансамбли композиторов романтиков (К. Вебер, Ф. Шуберт,		1-6				12	-		3/25%	Рейтинг-контроль №1

	Ф. Мендельсон, Р. Шуман, Ф. Шопен)		7-12				12	-		3/25%	Рейтинг-контроль №2
			13-18				12	-		3/25%	Рейтинг-контроль №3
	Итого	4				36	-		9/25%	Экзамен (36)	
5	инструментальные ансамбли западноевропейских композиторов второй половины XIX века (И. Брамс, Э. Григ, Б. Сметана, А. Дворжак, С. Франк, К. Сен-Санс, Ф. Пуленк). Одно или два произведения. инструментальное произведение русских композиторов XIX – XX веков	5	1-6				6	12		1,5/25%	Рейтинг-контроль №1
			7-12				6	12		1,5/25%	Рейтинг-контроль №2
			13-18				6	12		1,5/25%	Рейтинг-контроль №3
	Итого					18	54		4,5/25%	Зачет с оценкой	
6	инструментальные ансамбли композиторов-импрессионистов одно или два произведения на выбор произведение эпохи неоклассицизма либо современных композиторов одно или два произведения на выбор	6	7-8				6	3		1,5/25%	Рейтинг-контроль №1
			9-12				6	3		1,5/25%	Рейтинг-контроль №2
			13-18				6	3		1,5/25%	Рейтинг-контроль №3
	Итого					18	9		4,5/25%	Экзамен (45)	

Всего						162	189		40,5/25%	Зачет, экз. (36ч), зачет, экз. (36ч), зач. с оц. , экзамен (45ч)
-------	--	--	--	--	--	-----	-----	--	----------	--

В соответствии с Типовым положением о вузе к видам учебной работы отнесены:

индивидуальные занятия, контрольные уроки, коллоквиумы, самостоятельная работа студента.

Специфика предмета не предполагает распределения тематического плана по часам.

Поскольку предмет является практическим, предлагаемый тематический план является освещением единого процесса приобретения профессиональных навыков, технологических компонентов и выполнения художественно-исполнительских задач в процессе обучения игре в ансамбле.

Индивидуальные практические занятия с преподавателем дополняются интерактивным просмотром и прослушиванием аудио и видео материалов с произведениями программного репертуара в соответствии с тематическим планом.

Педагог формирует составы ансамблей, подбирает репертуар, знакомит студентов с основами ансамблевой игры. Формировать ансамбль следует, учитывая уровень профессиональной подготовки его участников, их исполнительских особенностей. В течение периода обучения необходимо предусмотреть перераспределение партий в составе ансамблей; предоставить студентам возможность играть в различных ансамблях (дуэтах, трио, квартетах и т. д.).

Репертуар ансамблей составляется педагогом с учетом технической и музыкальной подготовки студента, с использованием произведений различных эпох, стилей и жанров, что является предпосылкой разносторонности воспитания и развития будущего ансамблиста.

При составлении репертуара важно учитывать не только текущую учебную работу, но и концертные выступления, стимулирующие творческую деятельность студента. В работе над ансамблем нужно воспитывать у его участников чувство ответственности за исполнение каждой партии и понимание ее значения в раскрытии музыкального произведения; стремиться к ритмической организованности и согласованности исполнения всех партий, целенаправленности динамики, штрихов и фразировки.

Для совершенствования исполнения партий в ансамбле важное значение имеет работа с каждым студентом.

К основным задачам индивидуальной работы относятся: преодоление технических трудностей, выявление особенностей аппликатуры, деталей текста. Необходимо требовать от студента тщательного прочтения нотного текста и всех обозначений: темповых, динамических и т. д. Педагог должен также сообщать студентам теоретические сведения, ознакомить их с автором, эпохой, стилем и формой произведения.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Основная форма учебной работы – индивидуальное занятие в аудитории, включающее в себя проверку выполненного задания, совместную работу педагога и студента над музыкальным произведением, рекомендации педагога относительно способов самостоятельной работы студента. Занятие может проходить в различной форме, которая определяется не только конкретными задачами, стоящими перед студентом, но также во многом обусловлена его индивидуальностью и характером, сложившимися в процессе занятий отношений студента и преподавателя. Индивидуальное занятие, как

правило, сочетает словесное объяснение с показом на инструменте необходимых фрагментов музыкального текста.

Важнейшие педагогические принципы постепенности и последовательности в изучении материала требуют от преподавателя применения различных подходов к студентам, исходящих из оценки их интеллектуальных, физических, музыкальных и эмоциональных данных, уровня подготовки.

Также на занятиях проходят активные обсуждения выбора исполнительского репертуара, анализ произведений и качества их исполнения студентами, работа над ошибками. Организовываются походы на концерты различных композиторов, посещение мастер-классов с последующим обсуждением их результатов.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости осуществляется в форме рейтинг-контролей

В течение каждого учебного года студенты должны выступать на академических концертах, открытых выступлениях. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета в 1, 3 семестрах, зачета с оценкой в 5 семестре. По итогам 2, 4 и 6 семестров проводится экзамен.

1 семестр

Задания для рейтинг – контроля

1 рейтинг – контроль

Суть совместного музицирования на примере камерных сонат И. С. Баха для виолончели и фортепиано.

2 рейтинг - контроль

Задачи камерного ансамбля.

3 рейтинг - контроль

Мышление ансамблиста, как природное дарование.

Вопросы для зачета

1. Вопросы совместного музицирования (психологические и организационные аспекты).
2. Специфика ансамблевого исполнительства.
3. Характерные особенности мышления ансамблиста.

Самостоятельная работа студентов.

По отдельным разделам дисциплины студенты готовят конспекты, наличие которых обязательно. Часть материала обучающиеся проходят самостоятельно по учебникам и отчитываются на зачётах и экзаменах.

Задания для самостоятельной работы.

И. С. Бах. Сонаты для скрипки и фортепиано.

И. С. Бах. Сонаты для виолончели и фортепиано.

Л. В. Бетховен. Пять сонат для виолончели и фортепиано.

2 семестр

Задания к рейтинг-контролю

1 рейтинг – контроль

Интонация и звукоизвлечение при ансамблевом исполнительстве.

2 рейтинг - контроль

Синхронность звучания при ансамблевом исполнении.

3 рейтинг - контроль

Исполнительский процесс и его смысл.

Вопросы к экзамену.

1. Динамические особенности звукоизвлечения.
2. Интонирование, как главное выразительное средство ансамбля.

Самостоятельная работа студентов.

По отдельным разделам дисциплины студенты готовят конспекты, наличие которых обязательно. Часть материала обучающиеся проходят самостоятельно по учебникам и отчитываются на зачётах и экзаменах.

Задания для самостоятельной работы.

Л. В. Бетховен. Десять сонат для скрипки и фортепиано.

3 семестр

Задания для рейтинг-контроля

1 рейтинг – контроль

Динамика в ансамблевом исполнении.

2 рейтинг - контроль

Штрихи при ансамблевом исполнении.

3 рейтинг - контроль

Темпоритм.

Вопросы к зачёту.

1. Сонаты Й. Гайдна для скрипки и фортепиано.
2. Сонаты В. А. Моцарта для скрипки и фортепиано.

Самостоятельная работа студентов.

По отдельным разделам дисциплины студенты готовят конспекты, наличие которых обязательно. Часть материала обучающиеся проходят самостоятельно по учебникам и отчитываются на зачётах и экзаменах.

Задания для самостоятельной работы.

Сонаты Й. Гайдна для скрипки и фортепиано.

Сонаты В. А. Моцарта для скрипки и фортепиано.

4 семестр

Задания для рейтинг-контроля

1 рейтинг – контроль

Принципы подбора репертуара в классе камерного ансамбля.

2 рейтинг - контроль

Изучение ансамблевой партитуры.

3 рейтинг - контроль

Особенности развития ансамблевых школ в России.

Вопросы к экзамену.

1. Трио Ф. Шуберта.
2. Трио Й. Брамса.

Самостоятельная работа студентов.

По отдельным разделам дисциплины студенты готовят конспекты, наличие которых обязательно. Часть материала обучающиеся проходят самостоятельно по учебникам и отчитываются на зачётах и экзаменах.

Задания для самостоятельной работы.

- Трио Ф. Шуберта.
Трио Й. Брамса.

5 семестр

Задания для рейтинг-контроля

1 рейтинг – контроль

История зарубежного ансамблевого исполнительства.

2 рейтинг - контроль

История отечественного ансамблевого исполнительства.

3 рейтинг - контроль

Выдающиеся исполнители – ансамблисты.

Вопросы к зачёту с оценкой.

1. Ф. Шопен. Трио для скрипки, виолончели и фортепиано.
2. Р. Шуман. Соната для скрипки и фортепиано.

Самостоятельная работа студентов.

По отдельным разделам дисциплины студенты готовят конспекты, наличие которых обязательно. Часть материала обучающиеся проходят самостоятельно по учебникам и отчитываются на зачётах и экзаменах.

Задания для самостоятельной работы.

Ф. Шопен. Трио для скрипки, виолончели и фортепиано.

Р. Шуман. Соната для скрипки и фортепиано.

6 семестр

Задания для рейтинг-контроля

1 рейтинг – контроль

История советского ансамблевого исполнительства.

2 рейтинг - контроль

Ансамблевая педагогика (исторический опыт, современная практика).

3 рейтинг - контроль

Школы камерного ансамбля в России.

Вопросы к экзамену.

1. Камерный ансамбль в Московской консерватории.
2. Камерный ансамбль в консерватории Санкт – Петербурга.

Самостоятельная работа студентов.

По отдельным разделам дисциплины студенты готовят конспекты, наличие которых обязательно. Часть материала обучающиеся проходят самостоятельно по учебникам и отчитываются на зачётах и экзаменах.

Задания для самостоятельной работы.

Ф. Мендельсон. Трио до минор и ре минор для скрипки, виолончели и фортепиано.

7.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. **Педагогика искусства и музыкальное исполнительство** : сборник научно-методических трудов / Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) ; отв. ред. С. И. Дорошенко .— Владимир : ВИТ-Принт, 2015 .— 134 с. : табл. — Библиогр. в конце ст. — ISBN 978-5-905894-87-9.
2. **Акбари, Юлия Борисовна.** Подготовка концертной просветительской программы по дисциплине "Практикум организации концертной просветительской деятельности" : учебное пособие / Ю. Б. Акбари ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2014 .— 99 с. : ноты .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 73.

3. **Абдуллин, Эдуард Борисович.** Теория музыкального образования : учебник для вузов по направлению 050100 - "Педагогическое образование", профиль "Музыка"; 050100.62 - "Педагогическое образование", профили "Музыка" и "Дополнительное образование" / Э. Б. Абдуллин, Е. В. Николаева ; Московский педагогический государственный университет (МПГУ) .— 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Прометей : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2013 .— 431 с. : ил., табл. — Библиогр. в конце гл. — Библиогр. в подстроч. примеч. — ISBN 978-5-7042-2430-3.

б) дополнительная литература:

1. **Кожухарь, Виктор Иванович.** Инструментоведение. Симфонический и духовой оркестры : учебное пособие / В. И. Кожухарь .— Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2009 .— 318 с. : ил., ноты, табл. — (Учебники для вузов, Специальная литература) .— Библиогр.: с. 294-295 .— Указ.: с. 296-314 .— ISBN 978-5-8114-0950-1.

2. **Музыкальная педагогика и исполнительство** : афоризмы, цитаты, изречения : учебное пособие для вузов по специальности 050601.65 - Музыкальное образование / сост. и коммент. Г. М. Цыпина .— Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ) : Прометей, 2011 .— 402 с. — Указ. имен: с. 386-397 .— Библиогр.: с. 398-402 .— Библиогр. в тексте .— ISBN 978-5-4263-0010-1.

3. **Моисеев, Григорий Анатольевич.** Камерные ансамбли П. И. Чайковского : [монография] / Г. А. Моисеев .— Москва : Музыка, 2009 .— 295 с. : ил., портр., ноты .— Библиогр.: с. 278-286 .— Указ. имен: с. 287-293 .— ISBN 978-5-7140-1169-6.

4. **Дорошенко С.И.** История музыкального образования в России: учеб. пособие. — Владимир: ВГГУ, 2007. — 212 с.

5. **Кудряшов, Андрей Юрьевич.** Теория музыкального содержания. Художественные идеи европейской музыки XVII - XX вв. : учебное пособие для музыкальных вузов и вузов искусств / А. Ю. Кудряшов .— Изд. 2-е, стер. — Санкт-Петербург : Лань : Планета музыки, 2010 .— 428 с. : ил., ноты .— (Учебники для вузов, Специальная литература) .— Библиогр.: с. 422-426 .— Библиогр. в подстроч. примеч. — ISBN 978-5-8114-0600-5.

в) периодические издания:

1. Журнал «Музыкальная жизнь» №№1-6, 2014 г. (библиотека ИИХО ВлГУ)
2. Газета «Музыкальное обозрение» №№1-6, 2014 г. (библиотека ИИХО ВлГУ)
3. Научно-методический журнал «Музыка в школе» №№1-6, 2014 г. (библиотека ИИХО ВлГУ)
4. Научно-методический журнал «Музыка в школе» №№1-6, 2015 г. (библиотека ИИХО ВлГУ)

г) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Музыкальная классика, аудио архив <http://classic.chubrik.ru>

2. Виртуальная галерея известных музыкантов <http://www.gnesin.ru/musiquarium/index.html>
3. Образы композиторов XX века <http://www.maestroes.com/>
4. <http://www.piano.ru/orskus.html> нотная библиотека (всё для фортепиано);
5. <http://rus-aca-music.narod.ru/> сайт «Русская академическая музыка»;
6. <http://classicalmusicarchive.hoha.ru/>
mp3 архивы классической музыки;
7. http://zipsites.ru/music/bach/bachmp3_list.php
Полное собрание произведений И.С.Баха в mp3;
8. <http://www.firemusic.narod.ru/> портал классической музыки;
9. <http://www.beethovenlives.net/index1001.asp> крупный mp3 архив академической музыки (турецкий);
10. <http://roisman.narod.ru/> Классическая музыка разных авторов;
11. <http://medieval.gothart.cz/en/cd.php> сайт, посвященный музыке средневековой Европы (англоязычный);
12. <http://www.pianomusic.ru/notnaya-biblioteka.html#> сайт «Фортепианная музыка»;
13. <http://cl.mmv.ru/> мир классической музыки;

8.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия по дисциплине «Ансамблевое музицирование» проводятся на базе Института искусств и художественного образования (ИИХО) ВлГУ в учебных аудиториях для индивидуальных занятий (с музыкальными инструментами - рояль, фортепиано); в аудиториях, оснащенных современными аппаратными и программными средствами обучения такими как компьютеры, подключенные к глобальной сети Интернет, видеопроектор, телевизор, видеомagneтофон, DVD-плеер, MP3-плеер.

В занятиях используются аудио и видеозаписи исполнений музыкальных произведений

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Музыкально-инструментальное искусство»

Рабочую программу составили _____ ШЕВЛЯКОВА А.М.
_____ ШЕВЛЯКОВ А. В.
(ФИО, подпись)

Рецензент
(представитель работодателя)
директор ГБПОУ ВО «ВОМК им. А.П. Бородина» _____ Э.В. ЗИНИНА
_____ (место работы, должность, ФИО,
подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры МИЭХО
Протокол № 5 от 19.01.16 года
Заведующий кафедрой _____ КУРЕНКОВА Р.А.
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Музыкально-инструментальное искусство»

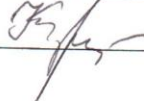
Протокол № 4 от 20.01.16 года
Председатель комиссии _____ УЛЬЯНОВА Л.Н.
(ФИО, подпись)

Ульянова Л.Н.

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Рабочая программа одобрена на 2016-2017 учебный год

Протокол заседания кафедры № 01 от 13.09.16 года

Заведующий кафедрой  Журикова Р.А.

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

